

# Manuel d'Installation

## Friteuse CORE à encastrer

+41 21 637 37 40  
info@valentine.ch

Z.I. Moulin du Choc E  
CH-1122 Romanel-sur-Morges

Valentine Fabrique SA  
valentine.ch

Ed. 01/2025 Mode d'emploi original  
©Valentine Fabrique SA, 2025



# Information préliminaires — Sécurité

2

Ce mode d'emploi est destiné aux installateurs. Concernant le fonctionnement de l'appareil, veuillez vous référer au mode d'emploi principal CORE accessibles [ici](#) ou via le code QR livré avec le produit.

## Avertissements:

Assurez vous que le raccordement de l'appareil a été effectué par une personne qualifiée et conformément aux normes en vigueur. Cet appareil est conçu pour un usage professionnel, tels que dans les cuisines de restaurants, hôtels ou les cantines de collectivités. Il n'est pas conçu pour la friture en masse dans la fabrication alimentaire industrielle.



**Ne pas faire fonctionner sans surveillance! Veillez à ce que les enfants n'accèdent pas à l'appareil et que les usagers soient convenablement instruits.**



L'huile chaude provoque des brûlures graves. Évitez absolument tout contact direct avec le corps. Ne pas approcher le visage du bain d'huile chaud lorsque vous introduisez des aliments. Bien égoutter les aliments avant de les frire. Ne jamais mettre de l'eau ou de la glace dans l'huile.



### **Projections d'huile et débordement de la cuve !**

#### **Attention à la vapeur et aux projections d'huile lors de la cuisson.**

Ne jamais mettre d'objets autres que des aliments dans l'huile, tels que récipients fermés, etc., sinon risque d'**explosion** avec projections d'huile brûlante. Le niveau d'huile ne doit jamais être plus haut que la marque «MAX», ni plus bas que la marque «MIN». Attention au risque d'incendie en cas de niveau trop bas.



De la vieille huile ou graisse très utilisée s'enflamme plus rapidement.

#### **En cas de feu, ne jamais éteindre avec de l'eau.**

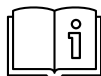
**Il est recommandé d'installer un extincteur à proximité de la friteuse et d'avoir à disposition une couverture anti-feu.**



Les appareils doivent être déconnectés de leur alimentation électrique pendant une intervention avec des outils ou lors du remplacement de pièces.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation présente un défaut.

Le câble doit alors immédiatement être remplacé par une personne qualifiée du service après vente, respectivement par Valentine Fabrique SA ou votre revendeur officiel.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et la mise en service. Tous les documents techniques sont disponibles en format numérique, accessibles [ici](#) ou via le code QR placé sur le produit.

**La maison Valentine Fabrique SA se dégage de toute responsabilité pour les dégâts occasionnés par une mauvaise utilisation de la friteuse ou par un non respect des instructions de service.**

# Préparation avant installation



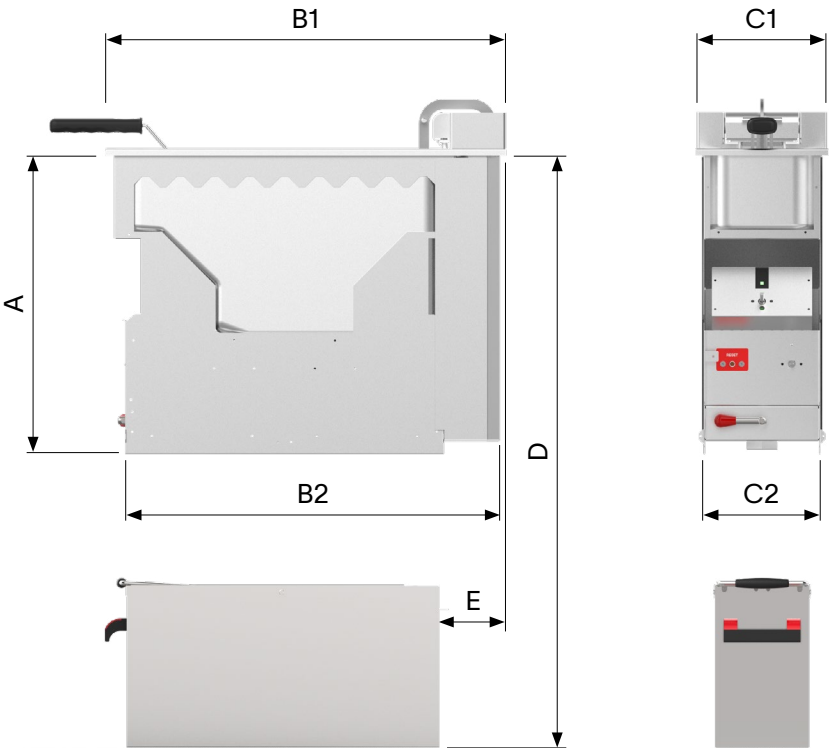
Éliminez tout matériel d'emballage et de protection: veillez en particulier à retirer les feuilles de protection en plastique.

L'appareil doit être installé de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à de l'eau et que des projections d'eau ne puissent pas pénétrer dans la cuve lors de l'utilisation.



# Dimensions - appareils standards

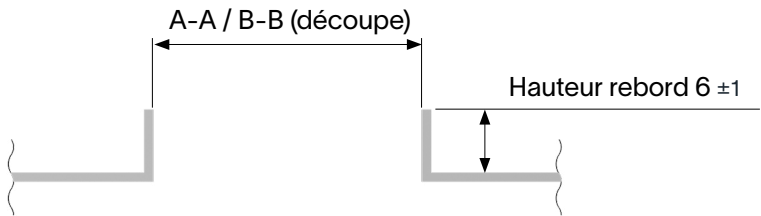
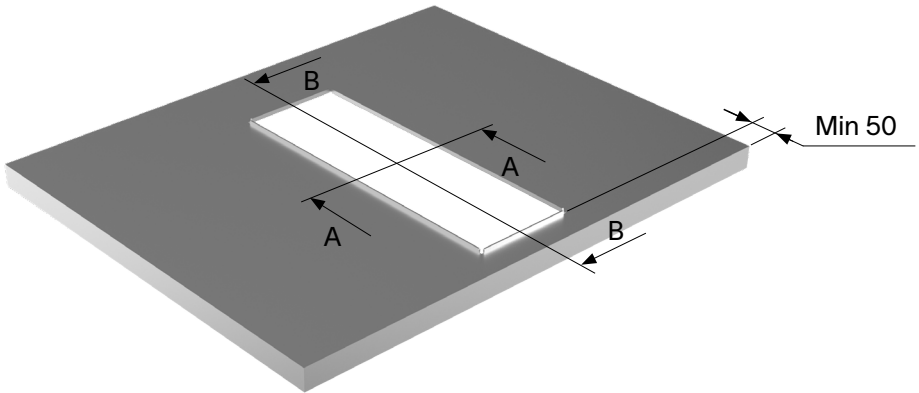
Dessin technique  
(mm)



VERSION	A	B1	B2	C1	C2	D	E <sub>max</sub>	Poids max (kg)
CORE 200 E	445	600	561	200	175	725 min	100	32
CORE 250 E				250	224			35
CORE 2200 E				400	374			56
CORE 2525 E				500	474			60
CORE 400 E				400	374			44
CORE 600 E				600	574			72

# Découpe du plan de travail

Dessin technique  
(mm)



La découpe du plan de travail est indépendante des options dont l'appareil est équipé

VERSION	A-A (découpe)	B-B (découpe)
CORE 200 E	192 $\pm$ 1	593 $\pm$ 1
CORE 250 E	241 $\pm$ 1	
CORE 2200 E	391 $\pm$ 1	
CORE 2525 E	489 $\pm$ 1	
CORE 400 E	391 $\pm$ 1	
CORE 600 E	591 $\pm$ 1	

# Préparer pour l'installation encastrée

6

Dévisser les 2 vis pour retirer le panneau avant



Conserver le thermostat et la LED pour l'intégration à la façade

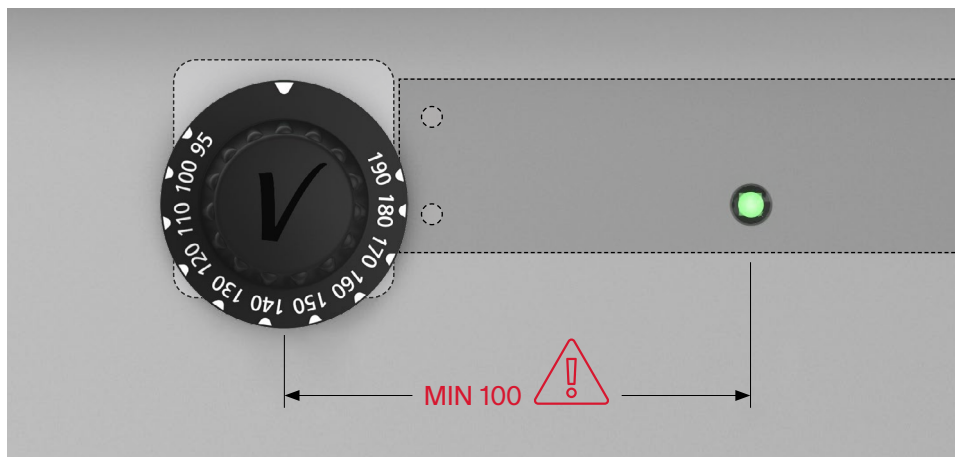


# Schéma d'intégration des commandes

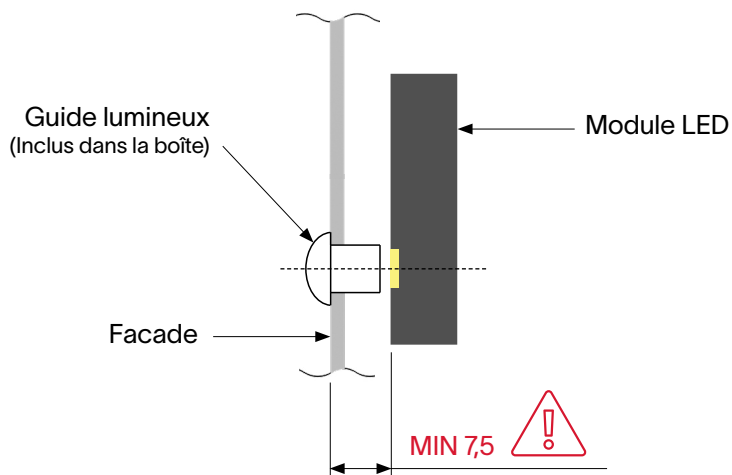
7

Thermostat et module LED placés horizontalement côte à côte pour une installation encastrée

Dessin technique  
(mm)



LED + guide lumineux - vue en coupe encastrée

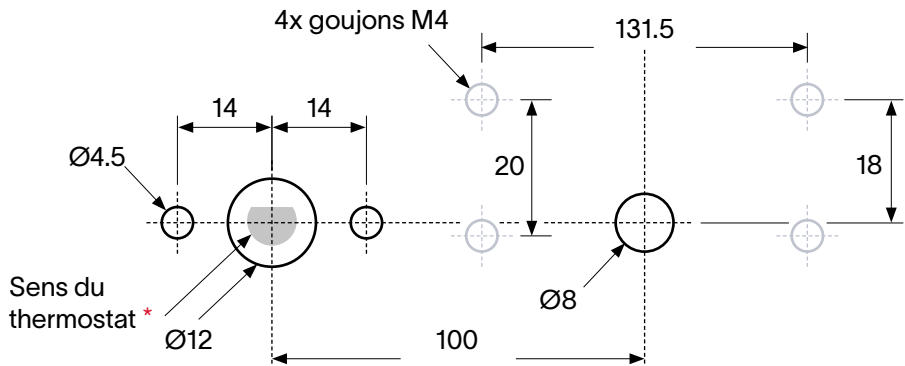


# Perçages pour dispositifs de commande

Dessin technique  
(mm)

Thermostat de travail

Lampe LED



\* Attention sens du thermostat pivoté de 90° par rapport aux friteuses EVO !

Nombre de perçages standards requis	200	250	2200	2525	400	600
LEDs	1	1	2	2	1	1
Working thermostats	1	1	2	2	1	1
Metal studs	4	4	8	8	4	4

## Positionnement du récipient de vidange et commandes

Appareil standards, sans options :

Veuillez respecter les dimensions indiquées à la page 4 pour garantir une vidange propre et limiter les projections d'huile en dehors du récipient.

La distance maximale à laquelle les organes de commandes (interrupteurs thermostats etc.) peuvent être installés est de maximum 400mm, mesurés entre le bord avant de la cuve et le tableau de commande.

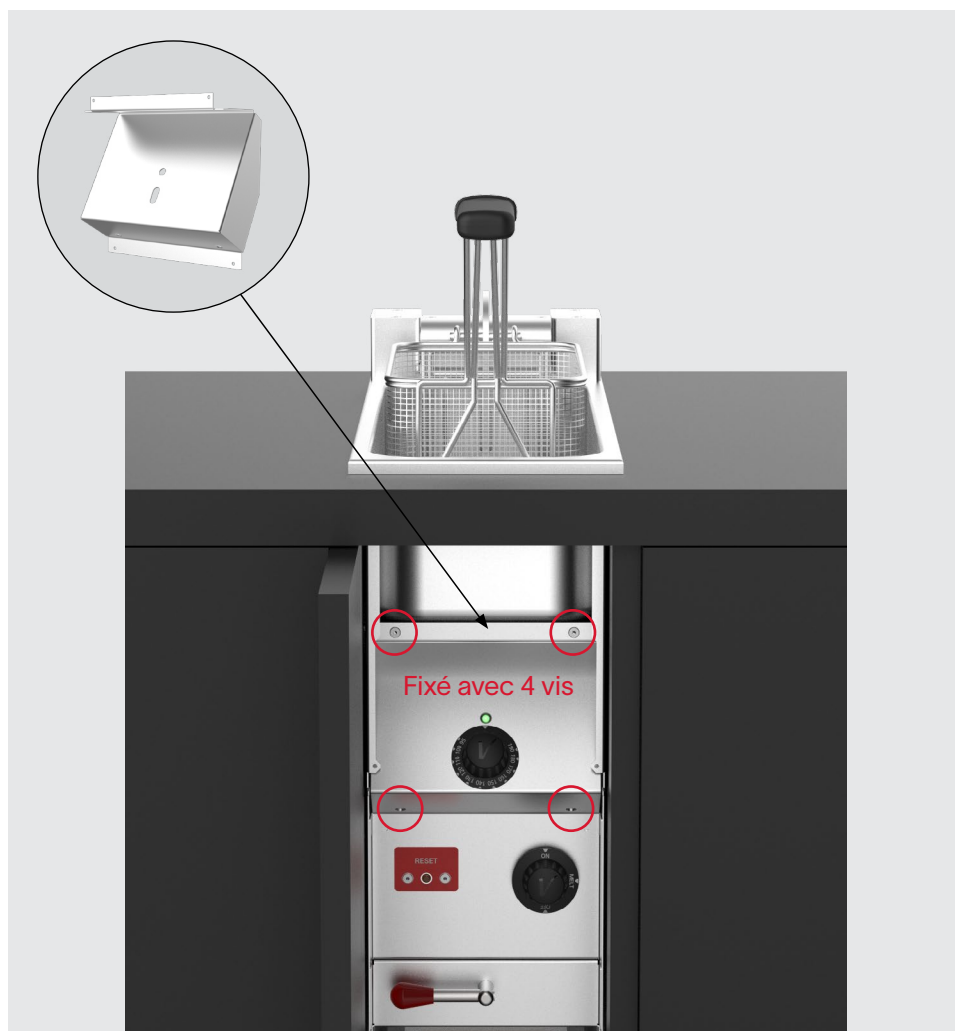
Cette distance peut être réduite si les commandes sont déportées de côté!



# Plaque de commande optionnelle pour installation encastrée. 9

Cette plaque métallique supplémentaire est conçue pour les configurations professionnelles de friteuses encastrées. Elle permet de fixer l'interface de commande derrière une porte de meuble, offrant ainsi une intégration harmonieuse dans le mobilier de cuisine. Fixée par quatre vis, cette solution supprime le besoin d'un panneau de commande frontal, garantissant un poste de travail épuré et ergonomique tout en maintenant un accès opérationnel complet.

Veuillez consulter l'image ci-dessous pour une illustration technique.



# Directives de sécurité à l'installation

10

## Normes applicables :

Une fois installé, l'appareil doit satisfaire aux exigences des normes

**EN60335-1, EN60335-2-37**, ainsi que des normes spécifiques applicables dans le pays dans lequel l'appareil sera utilisé.

Il appartient à l'installateur de s'assurer que toutes les exigences de ces normes sont satisfaites, en particulier :

- L'intégration de la friteuse à encastrer doit se faire de sorte que l'étanchéité atteigne le degré IPx4.  
Le témoin LED doit être équipé du joint fourni.  
Le thermostat disposé de manière à ce que la pénétration de liquides soit évitée, respectivement qu'elle ne provoque pas d'effet nuisible en particulier sur les raccordements électriques.  
La construction des tableaux de commande doit être telle que l'étanchéité du bouton de commande soit assurée. Si le constructeur de l'installation utilise d'autres boutons que les boutons d'origine, il est nécessaire qu'il vérifie la conformité par rapport aux normes ci-dessus.
- Distances minimales entre les parties actives et les parties accessibles :  
Valentine recommande une distance dans l'air minimale de 5mm entre les parties actives et accessibles, mais en aucun cas inférieures aux valeurs des normes.
- La mise à terre des parties accessibles doit être effectuée en conformité avec la norme.  
Il n'est pas autorisé d'installer les organes de commande sur un panneau non mis à terre, ou isolant.
- Une attention particulière doit être portée aux parties amovibles, tout contact avec des parties sous tension doit être impossible après l'installation.

## Inspection et marquage :

Après installation de l'appareil, les contrôles suivants doivent être effectués, respectivement les contrôles prévus par d'autres directives nationales ou norme applicable à l'installation recevant la friteuse :

- Essai de continuité de terre
- Essai de rigidité diélectrique
- Essai de fonctionnement :
  - fonctionnement des témoins (voir manuel d'utilisation)
  - vérification des consommations de courant sur les différentes phases
- L'appareil est livré avec un jeu d'étiquettes signalétiques supplémentaire qui doivent être apposées de façon visible pour l'utilisateur et sur une partie non amovible de l'appareil.

# Raccordement électrique



**Le raccordement doit être par une personne qualifiée, selon les normes en vigueur.**

Les friteuses sont fournies avec une longueur de câble de 5m, les double cuve sont munies de deux gaines de fils de raccordement séparées.

Les capacités minimales recommandées pour les disjoncteurs de sécurité sont :

Type (exécution standard, 400V)	Nombre de cuves	Consommation
CORE 200 / 250	1	10A
CORE 200T	1	13A
CORE 250T	1	16A
CORE 2200 / 2525	2	2x 10A
CORE 2200T / 2525T	2	2x 13A
CORE 400	1	20A
CORE 400T	1	26A
CORE 600	1	32A



- Suite à la manipulation du câblage pour l'installation de la machine, il est nécessaire de vérifier minutieusement la bonne tenue des connecteurs à cosses plates. Remplacer les contacts si nécessaire.
- Le câblage doit être acheminé et bridé de sorte qu'il ne soit pas en contact avec une source de chaleur.
- Protéger les appareils des sources de chaleur.
- Le câblage cheminant près d'un angle vif doit être protégé.
- Respecter les distances de sécurité par rapport aux éléments de connexion non isolés.